



MAASEUTUPOLITIikka
LANDSBYGDSPOLITIK

Hållbarhetsveckan Kestävän kehityksen viikko

Viestintäfoorumi 22.5.2023

Nora Backlund



Landsbygdspolitiska nätverket

Hållbarhetsveckan – landsbygden som vägvisare

Maaseutupolitiikan verkosto

Kestävän kehityksen viikko – maaseutu edelläkävijänä



ProAgria
Svenska lantbrukssällskapens
förbund
19.5.2023



**Suomen Kylät
Finlands Byar**



Åbo Akademi



Svenska
kulturfonden



KEHÅ

*Kestävän kehityksen viikko
Hållbarhetsveckan*

Toimintamalli ja tapahtumaviikko

Verksamhetsmodell och evenemangsvecka



- Paikallislähtöisen kestäväen kehityksen toiminnan esille tuominen
- Kaikille avoin, tuo monipuolisesti esille eri toimijoiden toimintaa
- Kerää kestävään kehitykseen liittyviä paikallisia tapahtumia.
- Synliggör mångsidigt lokalt hållbarhetsarbete
- Öppen för alla och samlar lokala aktiviteter kring hållbar utveckling.



Partner med Europeiska veckan för hållbar utveckling. Eurooppalaisen kestäväen kehityksen viikon partneri.



19.5.2023

Kestävän kehityksen viikko 2023

Kainuu - Kajanaland

Kymenlaakso – Kymmenedalen

Kymenlaakson Kylät

Pirkanmaa – Birkaland

PirkanKylät

Pohjanmaa – Österbotten

Pohjois-Karjala – Norra Karelen

Pohjois-Karjalan kylät

Pohjois-Savo – Norra Savolax

Pohjois-Savon Kylät

Päijät-Häme – Päijänne Tavastland

Päijät-Hämeen Kylät

Satakunta

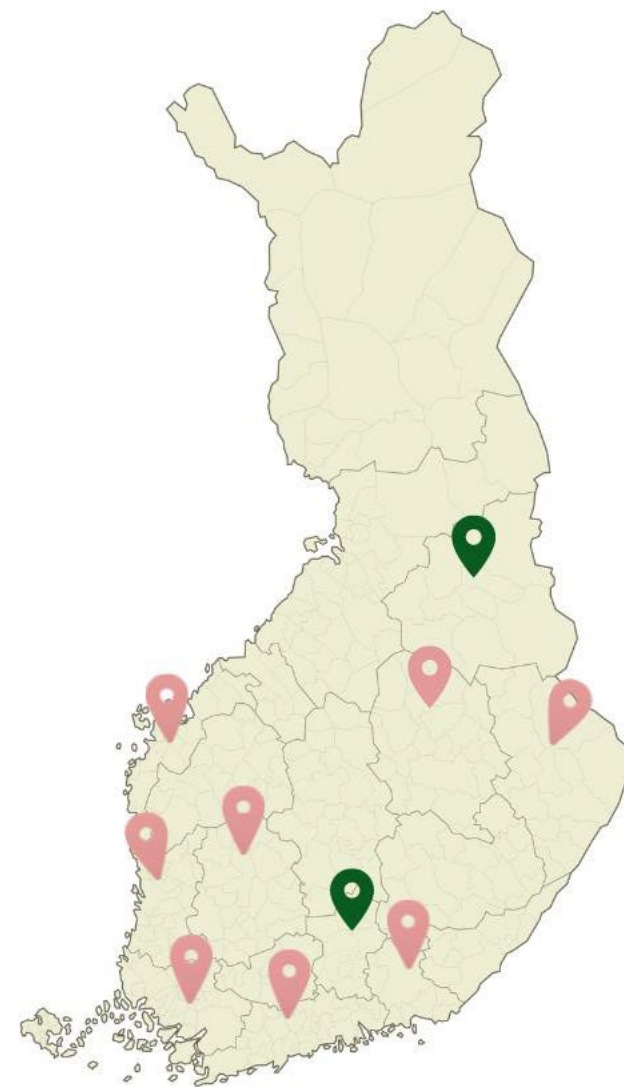
SataKylät

Uusimaa – Nyland

Uudenmaan Kylät - Nylands Byar

Varsinais-Suomi – Egentliga Finland

Varsinais Suomen Kylät – Egentliga Finlands Byar



19.5.2023

Kestävänkehityksenviikko.fi

Kaksikielinen viestintä

meidän tarina ja toteutus





Bilutställning av fossilfria bilar

lö 2.10 | 12.00–14.00
Parkeringen vid Jakobstads församlingscenter

Hållbarhetsveckan
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021



Hur ser landsbygdens framtid ut?

Hållbarhetsveckan
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021



#dagens-hållbarhets-outfit

Hållbarhetsveckan
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021



Skördemarknad på Fiskarstranden

lö 2.10 | 11.00–15.00
Fiskets Hus, Fiskarstranden
Vasa

Hållbarhetsveckan
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021



Måndag 27.9

- 7-14 Frystömningsrally, Bageri Bergwall, Pedersöre
9.30-12.30 Hållbarhetsveckans öppning, Kristinestad/virtuellt
10-17 Inspireras av återbruk gjorda på loppisfynd, Hoppets stjärna, Närpes /Vasa
11-15 Vildfångad fisk på Niska, Vasa
11-17 Ta hand om favoritkläderna, Restyle, Vasa
10-18.30 Svinnsmart äppelmust, Livsvinn, Närpes
18-19.30 Hållbart pyssel, Korsnäs
18.30-19.30 ENJO hållbarhet i fokus från produktion till användning, virtuellt

HELA
VECKAN: Hållbarhet som tema i skolvardagen, Vasa Övningssskola
Hur kommer havet se ut 2120, EConnect
Dagens #hållbarhetsoutfit
Fishy Friday - åt lokalt fångad fisk och bli en "fiskeboostare"



Håll-
barhets-
veckan
ÖSTERBOTTEN

Håll-
barhets-
veckan

ÖSTERBOTTEN

21-27.9.2020

Program 27.9.2020:

Första avsnittet av Hållbarhetsveckans podd publiceras
Vasa Wildlife naturfilmsfestival - Hållbarhetsfilmer online

*Hållbarhetsveckan är tillbaka
nästa år, 27.9-3.10.2021!*



Håll-
barhets-
veckan

ÖSTERBOTTEN

21-27.9.2020

21.9.2020

- 10-12 Hållbarhetsveckans öppningsseminarium, Vasa/virtuellt
14.00 Paneldiskussion om samarbete och synlighet för mat från Österbotten, virtuellt
18-20 Hållbarhetsorg, Malax
18-20.30 Förra dina kläder, Kristinestad

22.9.2020

- 12-16 Hållbart samspel mellan kommun och näringsliv, Vasa/virtuellt
14-18 Invigning av Jakobstads återvinningsstation
16-18 Pop-up varusamling - Sundom
17-18.30 Pop-up varusamling Österö- Brudsund - Maxmo
18-20.30 Samla frön, Korsnäs
18-21 Skapa en vacker höstbuket, Pedersöre
18-21 Möbelpetsering, Vörå
19-21.15 Hållbart engagemang i föreningslivet, virtuellt

23.9.2020

- 17-21 Åt ditt ogräs, Nykarleby
17.30-20 Innovation Club: Meet Up & Workshop, Kistad och Nykarleby
17.30-20.30 Hållbarhetsutmaningen, Vekors
18-20 En hållbar onsdag i Solhem, Malax
18-20.30 Hudvård - ansiktsbehandling, Vörå
18.30-20 Molpes dötter möter Molpes framtid

Hela veckan

Närproducerat i skolrestaurangen vid Vasa Övningssskola
Hållbarhet på kontoret - Österbottens förbund
Hållbarhet vid Yrkeshögskolan Novia
7-14 Minska svinet - kampanj vid närbageriet, Bergwalls bageri
10-17 Inspirationsvecka vid Hoppets stjärna
10-18.30 Svinvecka på LivsVinn

24.9.2020

- 8-16 Masterclass i hållbarhetskommunikation, Jakobstad
11-15 Hållbarhetens tradition, Stundars
16-18 pop-up varusamling Kuevax
18-19.30 Renovera hållbart, Malax
18-21 Storkök med mat för flera dagar, Pedersöre
18.30 Filmkväll med omställningstema, Vasa/ virtuellt
19-19.55 55 minuter - Hållbart liv i en hållbar tillvaro

25.9.2020

- 18-21 Möbelsvamp, Pedersöre
Vasa Wildlife naturfilmsfestival - Hållbarhetsfilmer online

26.9.2020

- 8-18 Expedition Gammelgåddan, Pedersöre
9.30-11 Fruktstiftelsen vid Minimossen
9.30-12 Eterneller - hållbara blommor Craftbrunch på Loftet
10-15 Vårskurs, Vörå
11-15 Hållbarhetsmarknad vid Juthbacka i Nykarleby
11-15 Skördefest vid fiskarstranden i Vasa
Vasa Wildlife naturfilmsfestival - Hållbarhetsfilmer online

27.9.2020

Vasa Wildlife naturfilmsfestival - Hållbarhetsfilmer online
Hållbarhetsveckan ordnas nästa år 27.9-3.10.2021



Kommunicerar vi på svenska, finska eller engelska.

Millä kielillä meidän kohderyhmän tavoittaa.

Hållbarhets- marknad

med lokala föreningar
och företag.

to 30.9 | 18.00–20.00
Solhem (Övermalax Uf)

**Håll-
barhets-
veckan**
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021

Fishy Friday

Handla hos din lokala fiskare,
fiskdisk, fiskrökeri eller ät
på en restaurang som
kan erbjuda lokalt
fångad fisk på
sin meny.

**Håll-
barhets-
veckan**
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021

Älska odling!

Dela med dig,
lär av andra.

**Håll-
barhets-
veckan**
ÖSTERBOTTEN
27.9-3.10.2021



19.5.2023



Vad heter vi, onko meillä suomenkielistä nimeä?

Pohjanmaa saa kestävän kehityksen ja kiertotalouden toimintasuunnitelman, tiedottaa **VASEK**. Syyskuun 21.–27. päivänä järjestetään myös ensimmäistä kertaa kestävän kehityksen viikko Pohjanmaalla, ohjelmassa on muun muassa kestävän kehityksen seminaari.

Wärtsilän Smart Technology Hubin **uudet verkkosivut** on julkaistu. Etusivun animaatio esittelee Hubin ympärille rakentuvaa ekosysteemiä ja sivustolta löytyy myös muun muassa hankkeen virstanpylväät.





Hållbarhets-
veckan
ÖSTERBOTTEN

Hållbarhets-
veckan
ÖSTERBOTTEN

Hållbarhets-
veckan

Hållbarhets-
veckan

Hållbarhets-
veckan
ÖSTERBOTTEN

19.5.2023

10

Mitä kieltä kuvissa näkyy?



Materiaalit ja tilaisuudet:



Miten meidän järjestö voisi olla osa Kestävän kehityksen viikkoa?

tietoisku | ti 21.3 | klo 15-16 | Teams



Hållbarhetsveckan

Hur kan vår organisation medverka i Hållbarhetsveckan?

infotillfälle | ti 21.3 | kl 15-16 | Teams

Kestävän kehityksen viikon kautta Tuetaan maaseudun asukkaiden roolia kestävyysirtymässä



- **Edistetään dialogia ja luodaan kanavia,** joissa voidaan käydä laaja-alaista keskustelua **kestävyyskysymyksistä maaseutualueiden näkökulmasta.**
- Edistetään maaseudun asukkaiden ja yhteisöjen **mahdollisuuksia arjen kestäviin ratkaisuihin** tuottamalla ja **levittämällä tietoa maaseudulle soveltuvista ratkaisuista.**
- **Främja dialog och skapa kanaler i vilka man kan förverkliga bred dialog i hållbarhetsfrågor ur landsbygdens synvinkel.**
- Främja möjligheter för att landsbygdens invånare och samhällen ska kunna förverkliga hållbara lösningar genom att **producera och distribuera information för lösningar som lämpar sig för landsbygden.**





Kestävän kehityksen viikko

Kestävän kehityksen viikko on vuosittainen tapahtuma, jossa maaseudun toimijoiden vastuullisuus työstetään näkyväksi ja käydään keskustelua alueen kestävyyskysymyksistä.

TIESITKÖ, ETTÄ
**meidänkin
kylällä toimitaan
kestävästi?**

26.9.–2.10.2022
Tule mukaan!

Kestävän kehityksen viikolla haluamme luoda yhdessä yhdistysten, kuntien, yritysten ja muiden sidosryhmien kanssa tapahtumaviikon, jossa nostetaan esille kaikki hyvät esimerkit maaseudulla tehdystä kestävästä kehityksestä.

Skannaa koodi ja
katso kuinka
voit osallistua.



kestavankehityksenviikko.fi



Håll- barhets- veckan

Hållbarhetsveckan är ett årligt evenemang där organisationers hållbarhetsarbete synliggörs och som öppnar upp för diskussion kring hållbarhetsfrågor i regionen.

VISSTE DU
**att vi agerar
hållbart även
här i byn?**

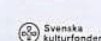
26.9.–2.10.2022
Häng med!

Med Hållbarhetsveckan vill vi tillsammans med föreningar, kommuner, företag och övriga intresserade skapa en evenemangsvecka där alla goda exempel på hållbarhetsarbete som görs på landsbygden lyfts fram.

Skanna koden
och ta reda på
hur du kan delta.



hallbarhetsveckan.fi







Tulkaa tekin mukaan!

1. Miettikää, mitä voitte järjestää
2. Suunnitelkaa itse tapahtumaa
3. Miettikää tavoiteltavaa kohderyhmää.
4. Varatkaa mahdolliset luennoitsijat ja tilat.
5. Rekisteröikää tapahtumanne sivustolla

kestavankehityksenviikko.fi

**Kestävän kehityksen viikko
Hållbarhetsveckan**

25.9-1.10.2023



Kom med ni också!

1. Fundera ut vad ni kan arrangera
2. Planera er aktivitet
3. Tänk över målgruppen
4. Boka eventuella föreläsare och utrymmen
5. Registrera aktiviteten på

hallbarhetsveckan.fi

**Kestävän kehityksen viikko
Hållbarhetsveckan**

25.9-1.10.2023



1.

**Fundera ut vad ni kunde
ordna för program.**

Miättikää, minkälaista ohjelmaa
haluaisitte järjestää.



2.

**Planera programmet,
boka eventuella föreläsare
och utrymmen.**

Suunnitelkaa ohjelmanne, varatkaa
mahdolliset luennoitsijat ja tilat.



3.

**Registrera programmet på
hallbarhetsveckan.fi/anmalning
Fyll i formuläret.**

Rekisteröikää ohjelmanne osoitteessa
kestavankehityksenviikko.fi/rekisterointi
Täyttäkää lomake.



4.

**Det är kostnadsfritt
att registrera.**

Osallistuminen
on ilmaista.

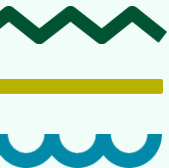


5.

**Programmet publiceras på
vår hemsida som en del av
Hållbarhetsveckans evenemang.**

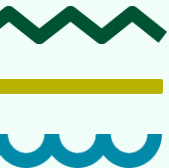
Ohjelma julkaistaan kotisivuillamme
osana Kestävän kehityksen
viikon tapahtumia.





Varaa aikaa, julkaise molemmilla kielillä
samaa aikaan.

Reservera tid, publicera på båda språken
samtidigt.



19.5.2023

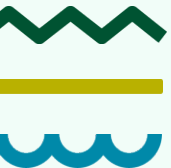


Käännöstoimintoja saa käyttää, mutta ei tee tekstistäsi julkaisuvalmiin.

Word, Chat GPT ym. antavat hyvän käännöksen mutta huomio nimet, paikkakunnat ja sanonnat.

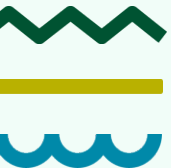
Översättningstjänster online får användas, men texten behöver korrekturläsas.

Word, ChatGPT mm. ger idag bra översättningar, men uttryck, namn och platser blir lätt fel.



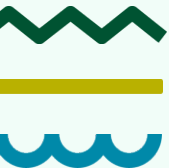
Översättningen behöver inte vara identisk,
ibland låter det bättre om du formulerar om
det på det andra språket.

Kieliversiot ei tarvitse olla sanallisesti
vastaavia, toisenlainen muotoilu voi
kuullostaa toisella kielellä paremmalta.



Korrekt texter eller huvudsaken att vi försöker?

Miten itse suhtaudutaan toisten tahojen viestintään?



19.5.2023



Kestävän kehityksen viikko Hållbarhetsveckan

25.9-1.10.2023



MAASEUTUPOLITIikka
LANDSBYGOSPOLITIK

ProAgria

Svenska lantbrukssällskapens
förbund



Suomen Kylät
Finlands Byar



Svenska
kulturfonden



MAASEUTUPOLITIikka
LANDSBYGDSPOLITIK



Nora Backlund

specialsakkunnig/ erityisasiantuntija
Svenska lantbrukssällskapens förbund, SLF

Landsbygdspolitiska nätverket

Hållbarhetsveckan – landsbygden som vägvisare

Maaseutupolitiikan verkosto

**Kestävän kehityksen viikko – maaseutu
edelläkävijänä**



ProAgria

Svenska lantbrukssällskapens
förbund



**Suomen Kylät
Finlands Byar**



Svenska
kulturfonden

Twitter: @nora_jp @RuralPolicyFIN
IG: @hallbarhetsveckan_viikko

#hållbarhetsveckan
#kestävänkehityksenviikko
#landettalar #maapuhuu

19-05-2023